

# روزی

# روزگاری

# هیجان تاریخ نگاری

○ سید محمد طلوعی برازنده

کتاب ماه کودک و نوجوان / خرداد ماه ۱۳۸۲

۶۷

هر جا دیدید خودم را یک جوری حتی مثلاً وقتی هنوز دنیا نیامده‌ام، وسط نقد تاریخ سینمای ایران انداختم، تعجب نکنید!

## رونویسی

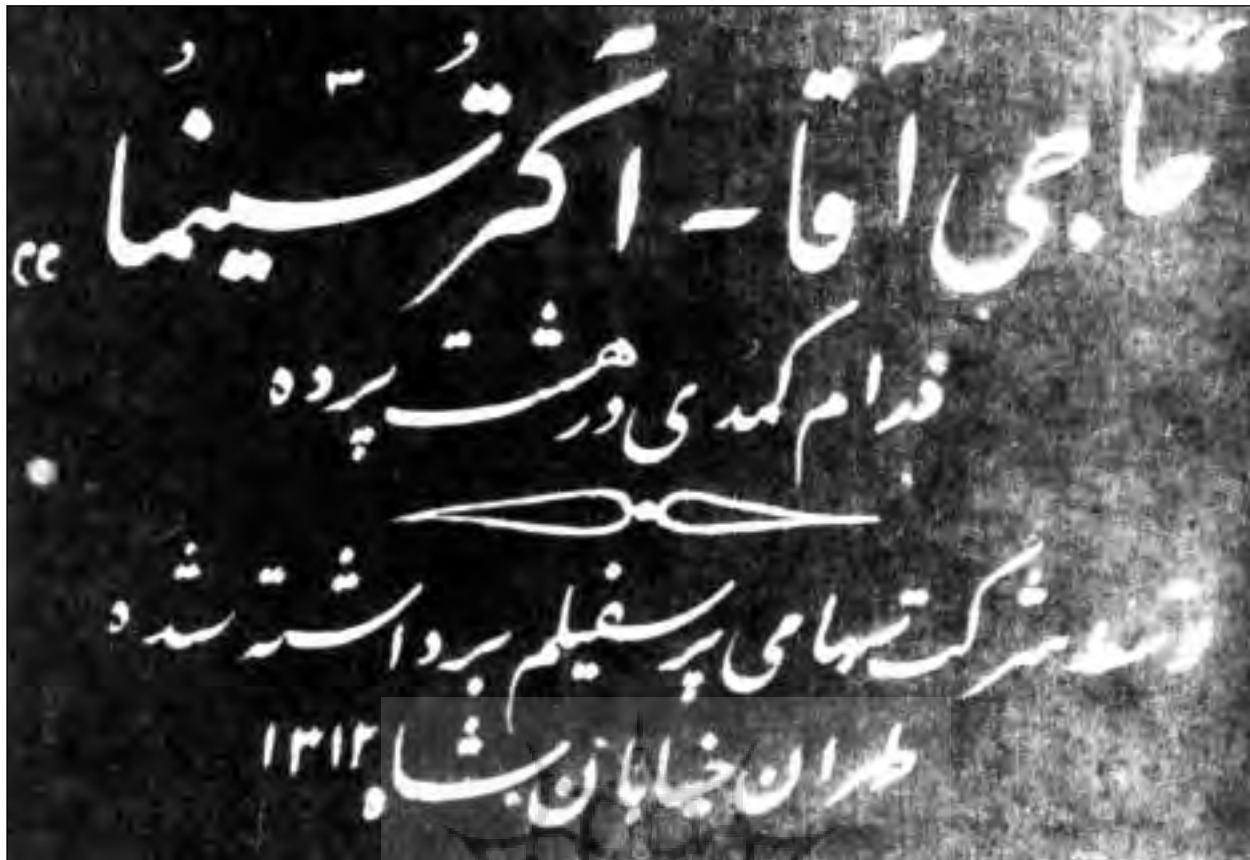
این که هزار بار نمی‌شود برای چیزی تاریخ نویسی کرد، درست و این که چیزهای گذشته تغییر نمی‌کنند تا بشود تاریخ را بدون جعل کردن عوض کرد، درست‌تر. اما شما هم قبول کنید که وقتی قرار می‌شود تاریخ‌نگاری چیزی را بکنید، یا باید نگاه متفاوتی داشته باشید یا تحلیل متفاوتی نسبت به اتفاقات (البته زبان مناسب مخاطب هم شرط مهمی است). وقتی هیچ کدام را ندارید، در بهترین شرایط نیز در حال رونویسی تاریخ هستید؛ مثلاً رونویسی تاریخ سینمای ایران برای نوجوانان کمی فرucht بدھید، این نوجوانان جوان می‌شوند و

تاریخ سینمای ایران با کمی طنز و نارسیسیزم برای نوجوانان رونویسیم برای روزگاری، سینما فضای نوستالژیک فیلم روزی، روزگاری امریکا را باید تداعی کنند. مرور خاطراتی که در گذشته‌ای تکرنگ یا سیاه و سفید اتفاق می‌افتد. اما این کتاب، نه تجلیل گذشته است، نه مرور گذشته. این کتاب، رونویسی تاریخ سینمای ایران برای نوجوانان و البته با زبانی درست و محکم است. (شاید اگر این زبان مناسب را حذف کنیم، چیز دیگری باقی نماند تا درباره‌اش بنویسیم).



- عنوان کتاب: روزی، روزگاری سینما
- نویسنده: سید علی کاشفی خوانساری
- ناشر: کتاب نیستان
- نوبت چاپ: اول - ۱۳۸۲
- شمارگان: ۵۰۰۰ نسخه
- تعداد صفحات: ۱۲۶ صفحه
- بها: ۹۰۰ تومان

دوره‌گرد کیف به دست، دستش را در کیف جادویی اش کرد و کتابی بیرون آورد. گفتم: نقدهایم را تحولی داده‌ام و عید را می‌خواهم برای دل خودم بنویسم، گفت: این چیز دیگری است، جنس خودت است. و من که نتوانستم نسخه‌های قیچی خورده مرد عنکبوتی، سگ را بجنیان، جنگ ستارگان و... را در عید تحمل کنم و البته «بسقلابی آسمانی» هم نداشتم که اصل آن‌ها را ببینم، هر چه بدلخانی داشتم، نثار کتاب «تاریخ سینمای ایران برای نوجوانان» کردم. از طرفی، بر شما واضح و مبرهن است که خیلی از گرفت و گیرهای من بر این کتاب، در همین ایام کسالت‌آور نوروز ریشه دارد ریشه‌ای سینمایی دارد و سپس به باقی چیزها برسم. می‌خواهم از سینما به سینما برسم، اما اول برای تان بگویم که خودشیفتگی من نسبت به خودم، بیشتر از نویسنده کتاب مورد نقد است. پس



جامعه‌شناسانه دارد، اما آن چیزی که باعث می‌شود این یازده سال را مهم فرض کنم، تغییر اساسی سلیقه مردمی است که باید به دیدن فیلم‌های بعد از این سکوت بروند. فیلم‌های خبری خوش‌ساختی از پیشروی و پسروی قوای آلمانی دیده‌اند؛ فیلم‌های ناطق بسیاری که لب زدن‌های آتیورها و نیز زندگی فن‌سالارانه فرنگی‌ها را با ابزارهایش ماشین، هوایپیماء، مترو و... درک نمی‌کردند. ایرانی‌ها در فرایند مدرنیته، نان گندم نداشتند. اما دست مردم می‌دیدند. این یازده سال، سال‌های آشنای با گندم من نوع بود.

یازده سال سکوت را نویسنده تاریخ سینما برای نوجوانان ندیده. البته، بارها ذکر کرده که در این سال‌ها هیچ فیلمی ساخته نشده. اما چرایی یا تأثیرات این توقف گفته نشده. شاید از نظر او، این‌ها هیچ ربطی به تاریخ سینما نداشته. این خردگای است که به اکثر تاریخ‌های سینمای ایران (حتی برای بزرگسالان به نظر فرهیخته‌تر) می‌شود گرفت. باقی حدیث مکرر است.

#### داستان شب

من چه قدر موسیقی شروع داستان شب رادیو را دوست داشتم، وقتی هنوز به دنیا نیامده بودم. صدا پیشه‌هایی که هیجان و اضطراب را در اوج خلق می‌کردند؛ همان صدای‌هایی که بر لب هنرپیشه‌ها، وقتی به دنیا آمدم، لب می‌زند و چه قدر مایه افتخار است که بهترین دوبله دنیا را

روسی‌خان سینمادر بوده و خان بابا معتقد‌ی فیلم‌بردار (خواهش می‌کنم خیال نکنید در حال جعل تاریخی هستم. اگر فیلم‌سازی را با معنای امروزی‌اش لحاظ کنید، خان بابا تکنولوژیات بوده تا آرتیست. شبیه مقایسه برادران لوئیز و ملیس. ملیس حتی با تعریف امروزی هم فیلم‌ساز است.) این اصل «من سالارانه»‌ی سینما انگار، همیشه فراموش شده یا چون تکنولوژی همیشه دیر وارد ایران شده، جزء دسته‌بندی‌های تاریخ سینما قرار نگرفته. مثلاً هیچ وقت سینمای ناطق فارسی (اولین فیلم سینمای فارسی وجود دارد، اما دسته‌بندی سینما صامت و سینمای ناطق، آن‌طور که در سینمای جهان مرسوم است، وجود ندارد)، سینمای رنگی فارسی، سینمای اسکوپ فارسی یا... وجود ندارد تنها فیلم فارسی بوده و فیلم‌های روشنفکری. حالا در این دسته‌بندی، تاریخ‌نویس سینما برای نوجوانان، ناگیر است یا از فیلمی تعریف کند که بیشتر شامل فیلم‌های روشنفکری است یا از فیلمی بد بگوید که فیلم فارسی است. همه چیزهای دیگری هم که می‌نویسد، پیش تاریخ تاریخ سینمای ایران است.

**یازده سال سکوت**  
تاریخ سینمای ایران، فاصله یازده ساله توقف فیلم‌سازی را بعد از ساختن اولین فیلم‌های سینمایی‌اش، در پشت سر دارد.  
تحلیل این توقف، بیشتر سویه‌ای

منابع اصلی را می‌خوانند. خودتان را خسته نکنید.

#### نویسنده بی‌قصیر

می‌خواهم ندامتنامه بنویسم و همه حرف‌های قبلی را پس بگیرم. اصلاً پیشنهاد می‌کنم تاریخ سینما برای کودکان بنویسند، اما اجازه بدھید در حد چند کلمه، از نویسنده رفع اتهام کنم:

- من خیلی تاریخ سینما می‌فهمم
- من تاریخ سینما هستم
- من سینما هستم
- من سینما

حالا وقتی شده که تیغ تیز نقد، به سمت تاریخ گناه کار برگردد؛ تاریخی که نمی‌تواند طبق قانون مطبوعات، تقاضای چاپ جواییه در اندازه و صفحه معادل را بکند. تاریخ سینمای ایران مجهول، ذهنی و غیرعلمی است و این هیچ ربطی به نویسنده این تاریخ برای نوجوانان ندارد.

تاریخ غیر تکنولوژیک سینمای ایران احتمالاً همه آن‌هایی که چیزی از تاریخ سینما می‌دانند، خان بابا معتقد‌ی، روسی‌خان، اوگانیانس را می‌شناسند اما ترکیب سه نفره همین آدم‌هایی که اسم‌شان را بردم، نکته‌ای را متذکر می‌شود؟ تکنولوژی. از این سه نفر، فقط اوگانیانس فیلم ساخته،

داریم و از این حرف‌ها. و باید این چیزها را بدانیم؛ چون بخش بزرگی از تاریخ سینمای ایران را همین دوبله تشکیل می‌دهد و جاهایی خواندن ایرج به جای فردين، همه سینمای ما بوده. اما احتمالاً نویسنده یادش رفته (نمی‌خواهم با بدجنی خیال کنم نمی‌دانسته) شرح بدهد که عطاءالله زاده و جلال مغازه‌ای، به چه شیوه‌ی عجیبی شهرزاد را دوبله کرداند و فیلم‌های اولیه دوبله شده در مصر و فرانسه (که خودم هم اسمشان یاد نیست چون فیش‌هایم را پیدا نمی‌کنم)، جزء تاریخ سینمای ایران محسوب می‌شده‌اند.

### از هر چیزی کمی

نمی‌خواهم مخالفخوانی کرده باشم، اما با این شیوه کاملاً مخالفم. برای این که کتاب تاریخ به در کسی بخورد، مثلاً به درد نوجوان، بهتر است به جای شرح آخرالامر ابراهیم مرادی که با دستگاه پرواز ساخته تخیلش از روی خیابان شاهپور پرواز کرده، کمی به ماهیت جمعی کار سینما، از هم پاشیدن و شکل‌گیری مدرسه‌های سینمایی و به جای ذکر ارقام بی‌فایده فروش، به شرایط اکران فیلم‌ها یا سنت آبگوشت و تخمه خوردن، حين فیلم دیدن که ارزش جامعه‌شناسانه تاریخی شان بیشتر بود، پرداخته می‌شد. باز هم باید به عنصر زبان مناسب برگردم. لایه طنز دربرگیرنده کتاب، به درستی اطلاعات خواندنی - یا شاید سرگرم‌کننده - را منتقل می‌کند، اما مشکل اصلی من با این کتاب، بحث بر سر مرجعیت یا سرگرم‌کنندگی اش است. شاید چون این کتاب، ابتدا برای مجله نوشته و بعد به صورت کتاب چاپ شده است، این قدر وجود سرگرم‌کنندگی اش بر مرجعیت اطلاعاتش می‌چربد. به هر حال، انتظار نسبت به یک کتاب مرجع با زبان ساده برای مخاطب نوجوانان را برآورده نمی‌کند. و البته، این مسئله از هر چیزی کمی، همچنان باقی است؛ کمی از فیلم‌های اولیه بدانید، کمی از دوبله، کمی از فیلم‌های فارسی



بگذار»، دیگر نیش قبر ندارد که بگوییم فیلم‌نامه «اول هیکل» را شاملو نوشته. بیچاره هزار بار خودش انکار کرده، قایم کرده و هزار کار دیگر، نگویید از وظایف تاریخ‌نویس این است که امانت‌دار و صادق و غیره باشد.

### سینمای بعد

تاریخ‌نویس‌ماه و وقتی پدربرزگش دنیا آمد، روایت کرده تا رسیده به چند سالگی خودش و وقتی اهل تمیز شده و می‌شود مُچش را سر تحلیل‌ها و خاطره‌های شخصی گرفت. تاریخ‌نویسی را کنار گذاشت. این البته، شیوه رندانه‌ای برای نوشتمن تاریخ است، اما نوجوانان بیچاره که صبر ندارند تا جوان بشوند، چه گناهی دارند؟

فکر می‌کنم یک چهارم خوب تاریخ سینما، به اعتقاد اهل تاریخ و نقد که می‌شود درباره اش حرف حسابی زد، بیشتر به درد این نوجوانان بخورد؛ مگر این که به تاریخ اصالت زمانی بدھیم. آن وقت وقایع ده دقیقه پیش، ارزش کمتری نسبت به صد سال پیش دارد؛ حتی اگر تأثیر بیشتری برآینده بگذارد. خلاصه این که بخش خوب سینمای ایران، هنوز برای نوجوانان نوشته نشده.

### صندلی‌های خاکی

نویسنده تاریخ برای نوجوانان، آدم شریفی بوده؛ چون خیلی از فیلم‌های تاریخ سینما را ندیده در موردها هم چیزی نگفته. اما کاش آن فیلم‌ها را می‌دید تا این قدر تاریخ سینمای ایران خالی نماند و کاش حالا که شنبه‌ها بليت سینما نصف قيمت شده، اين کتاب جذاب (نظم عوض نشده، باور كنيد کتاب جذابیت دارد، اما اصالت يك کتاب مرجع تاریخي را ندارد) باعث بشود نوجوانان ما شنبه‌ها سینما را بشوند. آمين.

اسلب استیک، کمی کلاه محمولی، کمی سلطان قلب‌ها و باقی هم کمی... آنقدر تا نوجوانان بزرگ بشوند و به منابع اصلی مراجعه کنند. سینمای قبل واقعیت تلح این است که فیلم‌های ارزشمند قبل از انقلاب، یعنی دورانی که در آن نزدیک به سه چهارم فیلم‌های تاریخ سینمای ایران ساخته شد، انگشت شمارند و به حساب نیاوردن و شرح ندادن همین تعداد فیلم خوب از طرف تاریخ‌نویس، ناپاکشودنی. چه طور می‌شود درباره فیلم‌های خشت و آینه، شب قورزی، کندو یا شطرنج باد (که به اشتباه نمونه‌خوان شاید، «شطرنج باز» نوشته شده) حرفی نزد یا اگر چیزی گفت، به اشاره آن هم به جزئیات غیر تأثیرگذار، مثل شیوه غیرمتعارف نورپردازی در فیلم شطرنج باد؟

می‌خواهم خودم را بزنم به آن راه و همه چیز را گردن متخصص نبودن نویسنده بیندازم یا تقصیر ناشر که توجهی به این چیزها نداشته، اما یک چیزی در گلویم مانده. بگذارید بگوییم. احمد شاملو خودش گفته «غم نان اگر

